

## असाधार्ग EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1 PART I—Section 1

## प्राधिकार से प्रकासित PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 263]

नर्ह विल्ली, मंगलवार, अक्तूबर 30, 1990/कार्तिक 8, 1912

No 2631

NEW DELHI, TUESDAY, OCTOBER 30, 1990/KARTIKA 8, 1912

इ.स. भाग में भिन्म पृष्ठ संख्या दो जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में रखा जा सके

Separate Paging is given to this Part in order that It may be filed as a

separate compilation

धायात व्यापार नियंत्रण

सार्वजनिक सूचना सं. 77 ब्राई टी सी (पीएन)/90-93

नई दिल्ली, 30 श्रक्तूबर, 1990

विषय : श्रप्रैल, 1990--मार्च, 1993 के लिए श्रायात-नियतिनीति।

पा. सं. आई पी सी/4/10(30)/733/79-80/3026—वाणिज्य मंत्रालय की सार्वजनिक सूचना सं. 1-आई टी सी (पी एम) 90—93, दिनांक 30 मार्च, 1990 के श्रंतर्गत प्रकाशित श्रप्रैल, 1990—मार्च, 1993 के लिए यथासंगोधित श्रायात-नियति नीति की श्रोर ध्यान विलाया जाता है।

2. नीति में निम्नलिखित संशोधन तीचे निविष्ट उपयुक्त स्थानों पर किए जाएंगे :---

कम सं	ग्रायात-निर्यात नीति, 1990 93 (खंड-1) की पृष्ठ संख्या		संशोधन
1	2	3	4
1		श्रध्याय-13 स्टाक श्रीर बिक्ती की मदें	पैरा 167 में "केवल के निर्यात" शब्दों से श्रारंभ होते वाले और "उपर्युक्त उद्देश्य" शब्दों से समाप्त होने वाले वर्तमान छटे वाक्य के स्थान पर निम्तलिखित को प्रतिस्थापित कि या जाएगा:—
			"उक्त प्रयोजन हेतु (1) इलायची (छोटी), (2) मसालों के तेल और द्योलियो रेजिन और केसर को छोडकर 500 ग्राम या इससे कम के

1 2 3

श्रनुमोदित उपभोक्ता पैकों में सभी मसाले/मसाला उत्पाद, (3) रोजामरी, श्रजवाइन (थाइम), टेरागॉन, तेल इत्यादि जैसी जड़ी बूटी वाले मसाले, (4) विनला 5 (5) काला जीरा, (6) स्टार एनीसीइ, (7) कोकम, (8) लहसून, (9) इलायची (बड़ी), (10) श्रिशपस्वीड, (11) जीरा, (12) सफेंद्र जीरे का बीज, (13) सौंफ का बीज, (14) मेथी का बीज, (15) सौंफ, (16) सोशा का बीज, (17) हीग, (18) ग्रनार का बीज तथा (19) शोभांजन के निर्यात पर ही विचार किया जाएगा।"

3. लोंग श्रीरवालचीनी/तेजपात के श्रायात के लिए लाइसेंस वेने के संबंध में वाणिज्य मंत्रालय की सार्वजिनक सूचना सं 72-श्राईटी सी (पी एन)/90--93 दितांक 12 श्र≠तूबर, 1990 की आर भी ध्यान विलाया जाता है। पूर्वोक्त सार्वजिनक सूचना दिनांक 12 श्रक्तवर, 1990 के पैराग्राक 2 के श्रंत में निम्नलिखित को जोड़ा जाएगा:--

"इस उपबंध के ग्रंतरंत लींग ग्रीर दाल की ती/तेजपात के लिए एक सीथ जारी किए रेए हाराह लाइसेंसों का न्यूनतम मूल्य 5,000 रुपये (पांच हजार रुपये) होगा। प्रत्येक मद के लिए ग्रामात की हकदारी का निर्धारण ग्रलग-ग्रलग किया जाएगा। मदि किसी भायातक ने एक से ग्रंधिक मदों का ग्रामात किया है तो एक संपुक्त लाइसेंस जारी किया जाएगा लेकिन मद तथा प्रत्येक मद का मूल्य भ्रलग-ग्रलग निर्दिष्ट किया जाएगा। जिन मामलों में ग्रामातक ने पहले एक से ग्रंधिक मदों का ग्रामात किया हो तथा प्रत्येक मद के 5 प्रतिगत के ग्राधार पर लाइसेंस का मूल्य 5000 रुपये में कम हो तो 5,000 रुपये का एक लाइसेंस जारी किया जाएगा जिसमें 5,000 रुपये के कुल मूल्य में प्रत्येक वस्तु की हकदारी के ग्राधार पर उसका श्रनुपातिक मूल्य निर्दिष्ट किया जाएगा। जहां पहले किसी एक ही वस्तु का ग्रामात किया गया हो वहां केवल उसी वस्तु के लिए ग्रामात लाइसेंस दिया जाएगा जिसका वास्तव में ग्रामात किया गया श्रामातक प्रत्येक मद के लिए पृथक-पृथक् ग्राधार ग्रवधि का चयन कर सकते हैं। विगत भ्रामातों के ग्राधार पर मसालों के लिए लाइसेंस जारी करने हेतु ग्रावेदक की पात्रता का निर्वारण करने के लिए कए गए ग्रीर भनुवंधित गोधामों में रखे गए ग्रामातों ग्रीर भारतीय राज्य व्यापार निगम लिमिटेड के माध्यन से सरगीवद्ध मदों के उनके ग्रारा किए गए ग्रावंटन को हिसाब में नहीं लिखा जाएगा।"

4. श्रायात और निर्यात नीति में उक्त संशोधन लोकहित में किए गए हैं।

ते**जेंद्र खन्ना,** मुख्य नियंत्रक (आयात-निर्यात)

## MINISTRY OF COMMERCE IMPORT TRADE CONTROL

PUBLIC NOTICE No. 77-ITC(PN)/90-93

New Delhi, the 30th October, 1990

Subject: Import and Export Policy for April 1990—March 1993.

F.No. 1PC/4/10(30)/733/79-80/3026. —Attention is invited to the Import and Export Policy for April 1990—Mach- 1993 published under the Ministry of Commerce Public Notice No. 1-ITC(PN)—90-93 dated the 30th March- 1990 as amonded.

[भाग 1वाणा 1]		*	ारतः का, राजपतः प्रसाधारण
	2. The	following amendments shall be made in	the Policy at appropriate places indicated below:
Sl. Page No. of Reference No. Import and Export Policy 1990—93 (Volum I)			Amendment
1	2	3	4
1.	53	Chapter XIII Items for Stock and Sale	In Paragraph 167- for the existing 6th sentence beginning with the words "Only exports of", and ending with the words "above purpose", the following shall be substituted:
			"Only exports of (1) Cardamom (small) (2) all spices/spice products in approved consumer packs of 500 gms. or less except spice oils and oleoresins and saffron
			(3) Herbal spices such as rosemary thyme terragon saga etc.
,			(4) Vanilla
			(5) Black cumin
			(6) Star anise
			(7) Kokum
			(8) Garlic
			(9) Cardamom (large)
	,		(10) Bishopsweed
			(11) Caraway
			(12) Cumin seed
			(13) Fennel seed-
			(14) Fenugreek seed-
			(15) Aniseed
			(16) Dill seed-
			(17) Asafoetida

(18) Pomogranate seed, and

for the above purpose."

(19) Horse-radish will be taken into account

<sup>3.</sup> Attention is also invited to the Ministry of Commerce Public Notice No.72-1TC(PN)/90-93 dated the 12th October 1990 regarding grant of licences for import of Clovs and Cinnamon/Cassia. In paragraph 2 of the aforesaid Public Notice dated the 12th October 1990 the following shall b added at the end:

<sup>&</sup>quot;Import licences for Cloves and Cinnamon/Cassia taken together issued under this provision will have a minimum value of Rs. 5,000/- (Rupees Five thousand). Import entitlement for each item will be

worked out separately. If any importer has imported more than one item, one combined licence will be issued but the item and value for each item would be indicated separatly. In cases where the importer had past imports for more than one item and value of the licence on the basis of 5 per cent of each of the item works out to less than Rs. 5,000/- a licence Rs. 5 000/- will be issued indicating the proportionate value of each item worked out on the basis of their entitlement within the overall value of Rs-5,000/-. Where the past import was for any one of the items import licence will be granted only for the item which was actually imported. The importer can choose separate base period for each item. For determining the entitlement of the applicant for grant of licence for spices based on past imports, imports made and kept in bonded warehouse and allotment by the State Trading Corporation of India Limited when the items were canalised through them in the past will not be taken into account.

4. The above amendments in the Import and Export Policy have been made in public interest.

TEJENDRA KHANNA, Chief Controller of Imports & Exports.